

EN Specifications

ES

B615D		B612D
Amplifier Power Output		
Low-frequency range		
Max. output power	1200 W*	
High-frequency range		
Max. output power	300 W*	
Speaker Size		
Size	15" / 387 mm 1.75" / 44 mm	12" / 308 mm 1.75" / 44 mm
Audio Inputs		
XLR (servo-balanced)		
Sensitivity	-40 dBu to +4 dBu	
Input impedance	20 kΩ	
¼" TRS Jack (servo-balanced)		
Sensitivity	-40 dBu to +4 dBu	
Input impedance	20 kΩ	
Level control		
Input trim	-∞ to + 30 dB	
Max. input level	+22 dBu	
Link		
Connector	XLR connector	
Loudspeaker System Data		
Frequency response	50 Hz to 18 kHz	60 Hz to 18 kHz
Crossover frequency	1.8 kHz	2.1 kHz
Sound pressure level	max. 126 dB SPL @ 1 m	max. 125 dB SPL @ 1 m
Limiter	Optical	
Dynamic equalizer	Processor-controlled	
Equalizer		
High	12 kHz / ±15 dB	
Low	80 Hz / ±15 dB	
Power Supply		
Voltage (Fuses)		
USA/Canada	120 V, 60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
UK/Australia	240 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Europe	230 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50-60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
Power consumption	max. 600 Watts	
Mains connection	Standard IEC receptacle	
Dimensions/Weight		
Dimensions (H x W x D)	28.8 x 18.5 x 16.7" 732 x 470 x 424 mm	25.9 x 15.5 x 15.1" 658 x 394 x 384 mm
Weight	57.8 lbs / 26.2 kg	49 lbs / 22.2 kg

*Independent of limiters and driver protection circuits

Especificaciones técnicas

EN

ES

B615D			B612D		
Salida de Potencia del Amplificador					
Rango de bajas frecuencias					
Potencia de salida máxima			1200 W*		
Rango de altas frecuencias					
Potencia de salida máxima			300 W*		
Tamaño del Altavoz					
Tamaño		15" / 387 mm		12" / 308 mm	
		1.75" / 44 mm		1.75" / 44 mm	
Entradas Audio					
XLR (servo-balanceado)					
Sensibilidad			-40 dBu a +4 dBu		
Impedancia de entrada			20 kΩ		
Conector TRS de 6,3 mm (servo-balanceado)					
Sensibilidad			-40 dBu a +4 dBu		
Impedancia de entrada			20 kΩ		
Control de nivel (level)					
Retoque (trim) de entrada			-∞ a + 30 dB		
Nivel máximo de entrada			+22 dBu		
Enlace (link)					
Conector			Conector XLR		
Datos de Sistema del Altavoz					
Respuesta de frecuencia			50 Hz a 18 kHz		60 Hz a 18 kHz
Frecuencia de separación			1.8 kHz		2.1 kHz
Nivel de presión sonora			max. 126 dB SPL @ 1 m		max. 125 dB SPL @ 1 m
Limitador			Óptico		
Ecualizador dinámico			Controlado por procesador		
Ecualizador					
High			12 kHz / ±15 dB		
Low			80 Hz / ±15 dB		
Fuente de Alimentación					
Voltaje (Fusibles)					
USA/Canada			120 V, 60 Hz (T 6.3 A H 250 V)		
UK/Australia			240 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)		
Europe			230 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)		
Japan			100 V~, 50-60 Hz (T 6.3 A H 250 V)		
Consumo			max. 600 Watts		
Conexión de corriente			Receptáculo IEC standard		
Dimensiones/Peso					
Dimensiones (A x L x P)			28.8 x 18.5 x 16.7" 732 x 470 x 424 mm		25.9 x 15.5 x 15.1" 658 x 394 x 384 mm
Peso			57,8 lbs / 26,2 kg		49 lbs / 22,2 kg

*Independiente de los limitadores y circuitos de protección de cabezales

Caractéristiques techniques

B615D			B612D
Puissance de Sortie			
Section du woofer			
Puissance de sortie max.		1200 W*	
Section du tweeter			
Puissance de sortie max.		300 W*	
Diamètre des Haut-Parleurs			
Diamètre	15" / 387 mm		12" / 308 mm
	1.75" / 44 mm		1.75" / 44 mm
Entrées Audio			
XLR (symétrie électronique)			
Sensibilité		-40 dBu à +4 dBu	
Impédance d'entrée		20 kΩ	
Jack Stéréo 6,35 mm (symétrie électronique)			
Sensibilité		-40 dBu à +4 dBu	
Impédance d'entrée		20 kΩ	
Réglage de niveau (level)			
Plage de niveau d'entrée		-∞ à + 30 dB	
Niveau max. d'entrée		+22 dBu	
Reprise signal d'entrée			
Connecteur		Connecteur XLR	
Données Électriques			
Réponse en fréquence		50 Hz à 18 kHz	60 Hz à 18 kHz
Fréquence de coupure		1.8 kHz	2.1 kHz
Pression sonore		max. 126 dB SPL @ 1 m	max. 125 dB SPL @ 1 m
Limiteur		Optique	
Égaliseur dynamique		Géré par processeur	
Égaliseur			
High		12 kHz / ±15 dB	
Low		80 Hz / ±15 dB	
Alimentation Secteur			
Tension (Fusibles)			
USA/Canada		120 V, 60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
UK/Australia		240 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Europe		230 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Japan		100 V~, 50-60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
Consommation électrique		max. 600 Watts	
Embase secteur		Embase secteur IEC	
Dimensions/Poids			
Dimensions (H x L x P)		28.8 x 18.5 x 16.7" 732 x 470 x 424 mm	25.9 x 15.5 x 15.1" 658 x 394 x 384 mm
Poids		57,8 lbs / 26,2 kg	49 lbs / 22,2 kg

*Indépendant des limiteurs et des circuits de protection des haut-parleurs

Technische Daten

B615D		B612D
Verstärkerausgangsleistung		
Bassbereich		
Maximale ausgangsleistung	1200 W*	
Höhenbereich		
Maximale ausgangsleistung	300 W*	
Lautsprechergröße		
Größe	15" / 387 mm 1.75" / 44 mm	12" / 308 mm 1.75" / 44 mm
Audioeingänge		
XLR (servo-symmetriert)		
Empfindlichkeit	-40 dBu bis +4 dBu	
Eingangsimpedanz	20 k Ω	
6,3 mm TRS-buchse (servo-symmetriert)		
Empfindlichkeit	-40 dBu bis +4 dBu	
Eingangsimpedanz	20 k Ω	
Pegelregler		
Pegelregler	-∞ bis +30 dB	
Max. Eingangspegel	+22 dBu	
Link-Anschluss		
Link-Anschluss	XLR-Anschluss	
Lautsprechersystemdaten		
Frequenzgang	50 Hz bis 18 kHz	60 Hz bis 18 kHz
Trennfrequenz	1.8 kHz	2.1 kHz
Schalldruckpegel	max. 126 dB SPL @ 1 m	max. 125 dB SPL @ 1 m
Limiter	Optisch	
Dynamischer equalizer	Prozessorgesteuert	
Equalizer		
High	12 kHz / ±15 dB	
Low	80 Hz / ±15 dB	
Spannungsversorgung		
Spannung (Sicherungen)		
USA/Kanada	120 V, 60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
GB/Australien	240 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Europa	230 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50-60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
Leistungsaufnahme	max. 600 Watts	
Netzanschluss	Standard IEC-Buchse	
Abmessungen		
Abmessungen (H x B x T)	28.8 x 18.5 x 16.7" 732 x 470 x 424 mm	5.9 x 15.5 x 15.1" 658 x 394 x 384 mm
Gewicht	57,8 lbs / 26,2 kg	49 lbs / 22,2 kg

*Unabhängig von Limitern und Treiberschuttschaltungen

Dados técnicos

	B615D	B612D
Saída de Potência do Amplificador		
Gama de Frequências Baixas		
Potência de saída máxima		1200 W*
Gama de Frequências Altas		
Potência de saída máxima		300 W*
Tamanho do Alto-Falante		
Tamanho	15" / 387 mm 1.75" / 44 mm	12" / 308 mm 1.75" / 44 mm
Entradas de Áudio		
XLR (servo-balanceada)		
Sensibilidade		-40 dBu a +4 dBu
Impedância de entrada		20 k Ω
Conector fêmea TRS de ¼" (servo-balanceada)		
Sensibilidade		-40 dBu a +4 dBu
Impedância de entrada		20 k Ω
Controle de nível		
Configuração de entrada		-∞ a +30 dB
Nível de entrada máx.		+22 dBu
Conector de ligação		
Conector		Conector XLR
Dados do Sistema do Alto-Falante		
Resposta de frequência	50 Hz a 18 kHz	60 Hz a 18 kHz
Frequência no cruzamento	1.8 kHz	2.1 kHz
Nível de pressão do som	máx. 126 dB SPL @ 1 m	máx. 125 dB SPL @ 1 m
Limitador		Óptico
Equalizador dinâmico		Processor-controlled
Equalizador		
Alto		12 kHz / ±15 dB
Baixo		80 Hz / ±15 dB
Força de Alimentação		
Voltagem (Fusíveis)		
EUA/Canadá		120 V, 60 Hz (T 6.3 A H 250 V)
Reino Unido/Austrália		240 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)
Europa		230 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)
Japão		100 V~, 50-60 Hz (T 6.3 A H 250 V)
Consumo de energia		máx. 600 Watts
Conexões dos cabos		Receptáculo IEC Padrão
Dimensões		
Dimensões (A x L x P)	732 x 470 x 424 mm (28.8 x 18.5 x 16.7")	658 x 394 x 384 mm (25.9 x 15.5 x 15.1")
Peso	26,2 kg (57,8 lbs)	22,2 kg (49 lbs)

*Independente de limitadores e circuitos de proteção de driver

Other important information

EN Important information

- 1. Register online.** Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.
- 2. Malfunction.** Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.
- 3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

- 1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.
- 2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.
- 3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

- 1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.
- 2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.
- 3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Wichtige wichtige Informationen

- 1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.
- 2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.
- 3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

- 1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.
- 2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.
- 3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer exceção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

EN

ES

FR

DE

PT